

## DAROVACIA ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovenia § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

(„Zmluva“)

**Darca:** **MY DVA Slovakia, s.r.o.**  
so sídlom: Martina Granca 46, 841 02 Bratislava  
zapísaný v: OR Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka číslo: 36208/B  
zastúpený: Miroslav Pszczólka, konateľ spoločnosti  
IČO: 35937548  
DIČ: 2022014126  
IČDPH: SK2022014126  
bankové spojenie: Citibank Slovakia a.s.  
číslo účtu: SK03 8130 0000 0021 0663 0018  
(ďalej ako „**Darca**“)

a

**Obdarovaný:** **Obec Chorvátsky Grob**  
sídlo: Námestie Josipa Andriča 17, 900 25 Chorvátsky Grob  
zastúpený: JUDr. Mgr. Vladimíra Vydrová, starostka  
tel. č. 421 2 322 230 01  
e-mail: [sekretariat@chorvatskygrob.sk](mailto:sekretariat@chorvatskygrob.sk), [podatelna@chorvatskygrob.sk](mailto:podatelna@chorvatskygrob.sk)  
právna forma: právnická osoba – samostatný samosprávny územný celok SR podľa zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov  
IČO: 00 304 760  
DIČ: 2020662105  
IČ DPH: nie je platcom DPH  
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN: SK73 5600 0000 0066 0126 5001  
(ďalej ako „**Obdarovaný**“)

(Darca a Obdarovaný ďalej spolu ako „**Strany**“)

### 1 PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Zmluvou Darca Obdarovanému bezplatne prenecháva (daruje) peňažné prostriedky v sume **600,- EUR** (slovom: šesťsto eur) („**Dar**“) a Obdarovaný vyhlasuje, že Dar prijíma.
- 1.2 Dar poskytnutý na základe tejto Zmluvy je účelovo viazaný a môže byť použitý len ako finančný príspevok na krytie nákladov spojených s realizáciou projektu „**Obnovenie detského ihriska na Školskej ulici**“ (ďalej ako „**Projekt**“).
- 1.3 Obdarovaný vyhlasuje, že je oprávnený Dar prijať a že neexistujú žiadne zákonné, administratívne a ani iné prekážky s tým súvisiace.
- 1.4 Poskytnutím Daru nevzniká Darcovi právo nárokovať si spoluvlastnícke ani žiadne iné práva k Projektu ani jeho častiam. Výlučným vlastníkom Projektu a všetkých a akýchkoľvek jeho častí a všetkých a akýchkoľvek práv s ním súvisiacich je výlučne Obdarovaný.

### 2 SPÔSOB PLNENIA

- 2.1 Strany sa dohodli, že Darca sa Zmluvou zaväzuje odovzdať Obdarovanému Dar jednorazovo prevodným príkazom z bankového účtu Darcu v prospech bankového účtu Obdarovaného uvedených v záhlaví Zmluvy, najneskôr do 7 dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.

- 2.2 Darca výslovne vyhlasuje, že Dar daruje podľa tejto Zmluvy výlučne Obdarovanému a Obdarovaný výslovne vyhlasuje, že Dar s vďakou prijíma.
- 2.3 Dar sa považuje za prijatý dňom pripísania peňažnej sumy (Daru) na účet Obdarovaného.
- 2.4 Darca nekladie pre poskytnutie Daru žiadne podmienky.

### 3 PRÁVA A POVINNOSTI STRÁN

- 3.1 Obdarovaný je povinný použiť Dar výhradne na účel uvedený v bode **1.2** článku 1. tejto Zmluvy. Darca má právo žiadať Obdarovaného o predloženie informácií a dokladov na aké účely a akým spôsobom bol Dar využitý.
- 3.2 Darca vyhlasuje, že je oprávnený s Darom nakladať v plnom rozsahu. Darca vyhlasuje, že neexistujú žiadne rozhodnutia súdov, prípadne iných orgánov verejnej správy, ani žiadne zmluvy alebo dohody, v dôsledku ktorých by bolo alebo by mohlo byť vlastnícke právo Darcu k Daru akýmkoľvek spôsobom obmedzené alebo ohrozené, alebo by obmedzovali alebo mohli obmedzovať jeho právo nakladať s Darom podľa tejto Zmluvy. Darca vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by si tretia osoba (osoby) uplatňovala akékoľvek právo z akéhokoľvek titulu k Daru.
- 3.3 Darca vyhlasuje, že Dar nie je predmetom žiadnych súdnych, správnych alebo iných sporov. Darca ďalej vyhlasuje, že na Dare neviaznu žiadne vecné bremená, tarchy, nájomné práva a ani žiadne iné práva (nároky) tretích osôb.
- 3.4 Darca vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť tejto Zmluvy, alebo by mohli ohroziť platnosť tejto Zmluvy.
- 3.5 Darca potvrdzuje, že finančné prostriedky, ktoré sú predmetom Daru nie sú nadobudnuté v dôsledku trestnej činnosti alebo v dôsledku legalizácie príjmov z trestnej činnosti a taktiež potvrdzuje, že Darca nie je zaradený do zoznamu sankcionovaných osôb, a že do zoznamu sankcionovaných osôb nie je zaradený ani jeho štatutár, člen jeho štatutárneho orgánu alebo jeho konečný užívateľ výhod podľa zákona č. 297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Za zoznam sankcionovaných osôb sa pre účely tejto Zmluvy považujú zoznamy sankcionovaných osôb vedené zo strany Office of Foreign Assets Control of the United States Department of Treasury (OFAC) alebo iného orgánu v USA, Her Majesty's Treasury alebo iného orgánu Veľkej Británie, alebo zoznamy sankcionovaných osôb podľa predpisov OSN alebo EÚ podľa zákona č. 289/2016 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií v znení neskorších predpisov.
- 3.6 Darca vyhlasuje, že finančné prostriedky, ktoré sú predmetom Daru, nie sú prostriedkami nadobudnutými v dôsledku plnení, ktoré by mohli prispievať k vojenskému a technologickému zlepšeniu postavenia Ruska alebo k rozvoju sektora obrany a bezpečnosti Ruska alebo destabilizácii situácie na Ukrajine a tieto nie sú prostriedkami nadobudnutými v dôsledku plnení zakázaných v zmysle ktoréhokoľvek z platných vnútroštátnych právnych predpisov ako aj európskych noriem upravujúcich reštriktívne podmienky a sankcie voči Rusku a Bielorusku s cieľom zamedziť destabilizácii situácie na Ukrajine, a to predovšetkým Nariadenie Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine v jeho aktuálnom znení, Nariadenie Rady (EÚ) č. 269/2014 zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny v jeho aktuálnom znení, Nariadenie Rady (EÚ) č. 692/2014 z 23. júna 2014 o obmedzeniach týkajúcich sa tovaru s pôvodom na Kryme alebo v Sevastopole, ktoré sú reakciou na nezákonné pripojenie Krymu a Sevastopola v jeho aktuálnom znení, Nariadenie Rady (EÚ) 2022/263 z 23. februára 2022 o reštriktívnych opatreniach v reakcii na uznanie častí Doneckej a Luhanskej oblasti Ukrajiny, ktoré nie sú kontrolované vládou, a na nariadenie nasadenia ruských ozbrojených síl do týchto častí v jeho aktuálnom znení, Nariadenie Rady (ES) č. 765/2006 z 18. mája 2006 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Bielorusku a zapojenie Bieloruska do ruskej agresie voči Ukrajine v jeho aktuálnom znení ako aj vykonávacie Nariadenia Rady (EÚ) k všetkým Nariadeniam definovaným v tomto bode.
- 3.7 Obdarovaný berie na vedomie, že Darca sa môže za podmienok v zmysle ust. § 630 Občianskeho zákonníka v platnom znení domáhať vrátenia daru.

- 3.8 Strany týmto prejavujú svoj súhlas, aby sa ich údaje vyplývajúce zo Zmluvy uvádzali v prehľade darcov a zverejňovali tretím osobám v súlade s platnými právnymi predpismi.
- 3.9 Strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú Stranu o akýchkoľvek zmenách v údajoch uvedených v záhlaví Zmluvy a iných skutočnostiach, významných pre riadne plnenie Zmluvy.

#### 4 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma Stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto Zmluvy súhlasia.
- 4.2 Zmluvu je možné ukončiť na základe písomnej dohody obidvoch Strán.
- 4.3 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných číslovaných dodatkov podpísaných obidvoma Stranami, inak je zmena či doplnenie Zmluvy neplatné.
- 4.4 Strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu písomne informovať druhú Stranu o akýchkoľvek zmenách v údajoch uvedených v záhlaví Zmluvy a iných skutočnostiach, významných pre riadne plnenie Zmluvy.
- 4.5 Zmluva sa bude riadiť a vykladať podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Vzťahy medzi Stranami Zmluvou neupravené sa spravujú najmä príslušnými ustanoveniami zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník a zákona č. 513/1993 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
- 4.6 Ak bude akékoľvek ustanovenie Zmluvy označené príslušným súdom alebo iným orgánom ako neplatné alebo nevymáhateľné, bude takéto ustanovenie považované za vypustené zo Zmluvy a ostatné ustanovenia Zmluvy zostanú v platnosti a účinnosti, pokiaľ z povahy takéhoto ustanovenia alebo z jeho obsahu alebo z okolností, za ktorých bolo uzatvorené, nevyplýva, že ich nie je možné oddeliť od ostatného obsahu Zmluvy. Strany v takomto prípade uzatvoria takéto dodatky k Zmluve, ktoré umožnia dosiahnutie výsledku rovnakého, a ak to nie je možné, potom čo najbližšieho tomu, akého sa malo dosiahnuť neplatné alebo nevymáhateľné ustanovením.
- 4.7 Zmluva predstavuje úplnú dohodu Strán ohľadom jej predmetu a nahrádza a ruší ich všetky predchádzajúce dohody, ktoré v minulosti uzatvorili a týkali sa predmetu Zmluvy.
- 4.8 Zmluva bola vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá Strana obdrží po dvoch (2) rovnopisoch Zmluvy.
- 4.9 Strany si Zmluvu prečítali a následne ju podpísali na znak súhlasu s jej obsahom a toho, že ju pochopili, bez výhrad prijali, a že Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu.

**Darca:**

v Bratislave, dňa 08.11.2023

„podpísané“

---

Miroslav Pszczólka  
konateľ  
MY DVA Slovakia, s.r.o.

**Obdarovaný:**

v Chorvátskom Grobe, dňa 08.11.2023

„podpísané“

---

JUDr. Mgr. Vladimíra Vydrová  
starostka  
Obec Chorvátsky Grob